



ข่าวเด่นประจำสัปดาห์จากสหรัฐอเมริกา (Weekly News from USA)

21 - 24 มีนาคม 2559

ชาวอเมริกันใช้จ่ายเงินสำหรับสัตว์เลี้ยงกว่า 6 หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐ



“สุนัขเป็นสัตว์เลี้ยงที่ได้รับความนิยมสูงสุดในกลุ่มสัตว์เลี้ยงชาวอเมริกัน”

Mr. Bob Vetere ประธานและประธานเจ้าหน้าที่บริหารสมาคมผลิตภัณฑ์สัตว์เลี้ยงอเมริกัน (The American Pet Products Association หรือ APPA) แถลงในงาน Global Pet Expo 2016 จัดขึ้นที่เมืองออแลนโด รัฐฟลอริดา สหรัฐอเมริกา ระหว่างวันที่ 16 – 18 มีนาคม 2559 ว่า ในปี 2558 ชาวอเมริกันมีค่าใช้จ่ายสำหรับสัตว์เลี้ยงเป็นมูลค่าทั้งสิ้น 60,280 ล้านดอลลาร์สหรัฐ (ประมาณ 2.17 ล้านล้านบาท) รายงานดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของรายงานประจำปีของสมาคมฯ ซึ่งรวบรวมข้อมูลค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับค่าอาหารสัตว์เลี้ยง ค่ายาจำหน่ายหน้าเคาท์เตอร์สำหรับสัตว์เลี้ยง (Over The Counter Medication หรือ OTC)¹ ค่าสัตวแพทย์ ค่าสัตว์เลี้ยง และค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับการบริการสำหรับสัตว์เลี้ยงอื่น ๆ

¹ ยาจำหน่ายหน้าเคาท์เตอร์ หรือ Over The Counter Medication (OTC) เป็นยาที่สามารถซื้อได้โดยตรงโดยไม่จำเป็นต้องมีใบสั่งยาจากการวินิจฉัยของแพทย์

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

ปัจจุบันเจ้าของสัตว์เลี้ยงชาวอเมริกันนิยมเลี้ยงสัตว์เลี้ยงเป็นอย่างมากคล้ายกับการดูแลบุตรหลานของตนเอง ส่งผลทำให้ธุรกิจสินค้าและบริการที่เกี่ยวข้องกับสัตว์เลี้ยงคุณภาพสูงระดับพรีเมียมขยายตัวมากขึ้น นอกจากนี้แนวโน้มประชากรกลุ่ม Millennials เป็นเจ้าของสัตว์เลี้ยงเพิ่มมากขึ้นและมีปริมาณใกล้เคียงกับกลุ่ม Baby Boomer ที่เป็นกลุ่มประชากรที่เจ้าของมีสัตว์เลี้ยงมากที่สุดในสหรัฐฯ

ในปี 2558 กลุ่มธุรกิจบริการที่เกี่ยวข้องกับสัตว์เลี้ยง ได้แก่ การตัดแต่งขน การจูงสุนัข การรับฝากสัตว์เลี้ยง การฝึกสัตว์เลี้ยง และการออกกำลังกายสัตว์เลี้ยง มีอัตราการขยายตัวเพิ่มขึ้นมากที่สุดร้อยละ 11.8 มีมูลค่าการใช้จ่ายทั้งสิ้น 5,410 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ (ประมาณ 1.9 แสนล้านบาท) รองลงมาได้แก่ค่าของใช้และยา OTC สำหรับสัตว์เลี้ยง ขยายตัวเพิ่มขึ้นร้อยละ 3.9 มีมูลค่าการใช้จ่ายทั้งสิ้น 14,280 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ (ประมาณ 5.1 แสนล้านบาท)

แนวโน้มการบริโภคยาและอาหารเสริมสำหรับสัตว์เลี้ยงที่เพิ่มขึ้นช่วยให้สัตว์เลี้ยงมีสุขภาพดีขึ้นและช่วยยืดอายุขัยของสัตว์เลี้ยง ซึ่งสอดคล้องกับข้อมูลค่าใช้จ่ายสำหรับสัตว์แพทย์ในปีที่ผ่านมา โดยเจ้าของสัตว์เลี้ยงสามารถซื้อยาสำหรับสัตว์เลี้ยงได้ง่ายและสะดวกมากขึ้น โดยมีช่องทางจำหน่ายที่สำคัญ ได้แก่ ร้านค้าปลีกห้างสรรพสินค้า หรือซูเปอร์เซ็นเตอร์ เป็นต้น

ทั้งนี้ คาดว่ายอดขายเกี่ยวกับของใช้และยา OTC สำหรับสัตว์เลี้ยงจะเพิ่มขึ้นเป็น 14,980 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ (ประมาณ 5.4 แสนล้านบาท) ในปี 2559 และเป็นกลุ่มค่าใช้จ่ายสูงสุดเป็นอันดับที่ 3 รองจากค่าอาหารและค่าสัตว์แพทย์ตามลำดับ โดยสินค้าที่จัดอยู่ในกลุ่มของใช้สำหรับสัตว์เลี้ยง ได้แก่ เตียงนอน ปลอกคอ สายจูง ของเล่น ถ้วยอาหาร เสื้อผ้า อุปกรณ์ทำความสะอาด และอุปกรณ์อื่น ๆ เป็นต้น

สินค้าอาหารยังคงเป็นกลุ่มสินค้าที่เจ้าของสัตว์เลี้ยงใช้จ่ายมากที่สุด เจ้าของสัตว์เลี้ยงในปัจจุบันมีแนวโน้มพิถีพิถันในการเลือกซื้ออาหารสัตว์เลี้ยงมากขึ้น และนิยมเลือกซื้อสินค้าที่ใช้วัตถุดิบจากธรรมชาติ วัตถุดิบจากท้องถิ่น (Local Source) โดยเน้นเลือกซื้อสินค้าอาหารสัตว์เลี้ยงที่มีคุณภาพและราคาที่เหมาะสม ส่วนสินค้าของทานเล่นสำหรับสัตว์เลี้ยง (Treats) เจ้าของสัตว์เลี้ยงให้ความสำคัญเลือกซื้อสินค้าที่จะส่งผลดีต่อสุขภาพของสัตว์เลี้ยง เช่น ดูแลฟัน หรือบำรุงข้อต่อ เป็นต้น อย่างไรก็ตามพบว่า มูลค่าการจำหน่ายสินค้าดังกล่าวที่เพิ่มขึ้นมาจากปัจจัยด้านระดับราคาสินค้าที่สูงขึ้นไม่ใช่ปริมาณจำหน่ายที่เพิ่มมากขึ้น

อย่างไรก็ตาม ค่าใช้จ่ายสำหรับสัตว์แพทย์ขยายตัวเพิ่มขึ้นเพียงร้อยละ 2.5 ในปี 2558 นอกจากนี้ ปริมาณการใช้จ่ายเพื่อซื้อสัตว์เลี้ยงใหม่ลดลงอย่างเห็นได้ชัดในช่วง 2 ปีที่ผ่านมา ส่วนหนึ่งเป็นเพราะมีประเภทของสัตว์เลี้ยงที่จำหน่ายในตลาดมีปริมาณลดลงเนื่องจากการห้ามเลี้ยงหรือจำหน่ายสัตว์เลี้ยงบางชนิดหรือบางประเภท นอกจากนี้ สัตว์เลี้ยงมีสุขภาพดีขึ้นทำให้มีอายุขัยเพิ่มขึ้น

2

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

โดยรวมคาดว่าค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับสัตว์เลี้ยงของชาวอเมริกันในปี 2559 จะยังคงมีแนวโน้มเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องในอนาคต

ที่มา: Pet Products News

เรื่อง: “Pet Industry Spending Surpasses \$60 Billion”

จัดทำโดย: นายพงษ์ระพี ชื่อสัตย์บุญ

สคร. ไมอามี / วันที่ 21 มีนาคม 2559

เรือสำราญ Carnival สามารถนำนักท่องเที่ยวสหรัฐฯ เยือนคิวบาได้เริ่ม 1 พฤษภาคม 2559



เมื่อวันจันทร์ที่ 21 มีนาคม 2559 ที่ผ่านมา บริษัทเรือสำราญยักษ์ใหญ่ Carnival Corp. ได้รับการอนุญาตจากท่าเรือคิวบาให้สามารถดำเนินธุรกิจล่องเรือสำราญไมอามี – คิวบาได้ หลังจากมีความพยายามมายาวนานหลายเดือน ในที่สุดเจ้าหน้าที่คิวบา จากหน่วยงาน Havanatur Celimar และหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง อนุญาตให้บริษัท Carnival สามารถเดินเรือมายังคิวบาได้ตั้งแต่วันที่ 1 พฤษภาคม 2559 นี้เป็นต้นไป ซึ่งถือว่าเป็นครั้งแรกในรอบกว่า 50 ปี ที่มีการอนุญาตให้เรือสำราญล่องจากสหรัฐฯ ไปยังคิวบา

Mr. Arnold Donald ประธานกรรมการ บริษัท Carnival Corp. กล่าวว่า นี่เป็นโอกาสที่มีคุณค่าทางประวัติศาสตร์ของบริษัทฯ นอกจากนี้ทางบริษัทฯ ทราบดีถึงความต้องการในกลุ่มนักท่องเที่ยวชาวสหรัฐฯ ที่ต้องการที่จะสัมผัสกับวัฒนธรรมของคิวบา

นักท่องเที่ยวสามารถล่องเรือมายังคิวบา โดยสายการบินเรือ Fathom ของบริษัท Carnival ที่สามารถนำนักท่องเที่ยวจำนวนกว่า 700 คน ล่องเรือเที่ยวท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม (People-to-People Program) ในคิวบา โดยใช้ระยะเวลา 7 วัน

บริษัทฯ ประกาศผล หลังจากพิธีการเข้าพบกันระหว่าง Mr. Barack Obama ประธานาธิบดีสหรัฐฯ กับ Mr. Raul Castro ประธานาธิบดีคิวบา ซึ่งเป็นการเยือนคิวบาครั้งประวัติศาสตร์ของประธานาธิบดีสหรัฐฯ ในรอบ 90 ปี หลังจาก Mr. Obama ประธานาธิบดีสหรัฐฯ ประกาศเชื่อมความสัมพันธ์ในเดือน ธันวาคม 2557

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

ความสัมพันธ์ระหว่างสหรัฐฯ – คิวบา ดีขึ้นตามลำดับ สหรัฐฯ ทำการปลดมาตรการเพื่อให้ง่ายต่อการเดินทางมายังคิวบา และความสำเร็จล่าสุดคืออนุญาตการล่องเรือสำราญจากสหรัฐฯ มายังคิวบา

Ms. Tara Russell ประธาน เรือสำราญ Fathom กล่าวว่า บริษัท Carnival และเรือสำราญ Fathom ดำเนินการประสานงานอย่างใกล้ชิดกับหน่วยงานรัฐบาลคิวบาเพื่อให้ได้มาซึ่งการอนุญาตในครั้งนี้ โดยสหรัฐฯ ให้อุญาตการล่องเรือสำราญไปยังคิวบา (ในกรณีเดินทางเชิงวัฒนธรรมและเพื่อหวังให้เกิดผลกระทบทางสังคม) เมื่อเดือน กรกฎาคม 2558

ส่วนหนึ่งของการได้รับอนุญาตจากคิวบา เนื่องจากบริษัทฯ ได้ทำการสำรวจท่าเรือทั้งหมดในคิวบาถึงความเป็นไปได้ในการรองรับเรือสำราญ ซึ่งเรือสำราญ Fathom ที่รับโอนมาจาก Carnival ในสหราชอาณาจักร มีขนาดที่จะสามารถเข้าเทียบท่าของคิวบาได้

เรือ Fathom กำหนดเดินทางออกจากท่าเรือไมอามีในวันอาทิตย์ โดยจะแล่นไปรอบๆ เกาะของคิวบา และจอดที่ท่าเรือ Havana, Santiago de Cuba และ Cienfuegos โดยกำหนดราคาเบื้องต้นอยู่ที่ 1,800 ดอลลาร์สหรัฐฯ ต่อคน ซึ่งราคานี้รวมค่าใช้จ่าย เช่น หนังสือตรวจลงตรา (Visa) ค่าธรรมเนียม ภาษี และค่าใช้จ่ายของท่าเรือ

ในปีแรกของการเดินทางไปคิวบา เรือ Fathom จะถูกตกแต่งบรรยากาศภายในเรือให้มีความรู้สึกเหมือนอยู่คิวบา ซึ่งจะมีการบรรเลงเพลงและฉายหนังภาพยนตร์พื้นเมือง ให้บริการอาหารท้องถิ่น และมีการสอนภาษาสเปนขั้นพื้นฐานให้กับนักท่องเที่ยวอีกด้วย

Mr. Roger Frizzell โฆษก บริษัท Carnival กล่าวว่า บัตรเดินทางของเรือ Fathom รอบแรกไปยังคิวบายังพอมือที่วางเหลืออยู่ ผู้ที่สนใจสามารถสำรองบัตรเดินทางได้ตั้งแต่ตอนนี้ ซึ่งคาดว่าบัตรเดินทางรอบแรกจะจำหน่ายหมดอย่างรวดเร็วหลังจากสื่อทำการออกข่าว

Mr. Ralph Santisteban บริษัทนำเที่ยว CruiseOne เมืองไมอามี กล่าวว่า ความสนใจเดินทางไปคิวบาด้วยเรือสำราญ Fathom ของคนในเขตไมอามีอยู่ในระดับต่ำ เนื่องจากข้อจำกัดด้านการท่องเที่ยว โดยนักท่องเที่ยวที่เกิดในคิวบาแต่ได้รับการเปลี่ยนสัญชาติเป็นชาวสหรัฐฯ (U.S. Citizen) ภายหลัง ซึ่งเป็นชุมชนหลักในเมืองไมอามี ไม่สามารถร่วมเดินทางโดยใช้วีซ่าประสงคในการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมที่ทางเรือ Fathom จัดไว้บริการได้ แต่อาจจะสามารถดึงดูดนักท่องเที่ยวชาวสหรัฐฯ ในรัฐอื่นๆ ได้ ซึ่งเรือ Fathom ได้นำเสนอโอกาสในการเยือนสถานที่ท่องเที่ยวที่เปิดใหม่สำหรับชาวสหรัฐฯ ที่ไม่เคยได้มีโอกาสได้สัมผัสมาก่อน แต่นักท่องเที่ยวอาจ

5

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

ผิดหวังเล็กน้อย ที่ไม่สามารถนอนอาบแดดบนชายหาดได้ เนื่องจากการเดินทางท่องเที่ยวควิบายังคงเป็นการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมและบำเพ็ญประโยชน์ และถึงแม้ว่าราคาจะสูงกว่าการเดินทางท่องเที่ยวเรือสำราญอื่นๆ ถึงเท่าตัว นักท่องเที่ยวก็ยอมจ่ายเพื่อเป็นการเปิดโอกาสให้ตัวเองเรียนรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมของควิบา

นอกจากนี้ บริษัทเรือสำราญ MSC Cruise ได้ทำการล่องเรือออกจากควิบาเริ่มตั้งแต่เดือนธันวาคม 2558 โดยใช้ท่าเรือ Havana เป็นท่าเรือหลักในช่วงฤดูหนาว โดยจะเริ่มออกเดินทางจาก Havana ไปยังเกาะอื่นๆ เช่น Cayman Island, Mexico และ Jamaica บริษัทคาดว่าจะสามารถเพิ่มจำนวนเรือสำราญอีกหนึ่งลำภายในเดือนธันวาคม 2559 นี้

Mr. Pierfrancesco Vago ประธานกรรมการบริหาร บริษัท MSC Cruise กล่าวในงาน Seatrade Cruises Global Conference เมือง ฟอर्टลอเดอร์เดล ว่า บริษัทพบกับอุปสรรคในการนำธุรกิจเรือสำราญเข้าเทียบท่าควิบา เนื่องจากเจ้าหน้าที่ขาดความรู้และความชำนาญ ซึ่งบริษัทฯ คาดว่าจะมีการปรับปรุงที่ดีขึ้นหลังจากเจ้าหน้าที่ได้รับการอบรมมากขึ้นในอนาคต

Mr. Richard Fain ประธานกรรมการและผู้บริหาร บริษัท Carnival กล่าวว่า นักท่องเที่ยวให้ความสนใจและมีความประสงค์ที่จะเดินทางศึกษาและท่องเที่ยวควิบาและประเทศอื่นๆ ในแคริบเบียน ซึ่งคาดว่าจะการเดินทางท่องเที่ยวเรือสำราญจะปรับตัวเพิ่มขึ้นประมาณร้อยละ 10 - 20

Mr. Mark Conroy หัวหน้า บริษัท Silversea Cruises เมืองไมอามี กล่าวว่า เรือสำราญช่วยกระตุ้นการท่องเที่ยวของควิบา โดยการนำนักท่องเที่ยวมาเยือนประเทศ และช่วยแก้ไขปัญหาคาราคาซังด้านโรงแรมที่พักอาศัยโดยนักท่องเที่ยวไม่จำเป็นต้องไปหาโรงแรมพักในควิบา ที่เป็นปัญหาหลักของควิบาในขณะนี้ ซึ่งบริษัทเรือสำราญช่วยบรรเทาปัญหาที่พักในระยะเวลาสั้น ในขณะที่ควิบาดำเนินการสร้างโรงแรมเพื่อรองรับนักท่องเที่ยวในระยะยาว

ที่มา: สำนักข่าว Miami Herald

เรื่อง: *“Carnival gets approval to start cruising from Miami to Cuba in May”*

โดย: Chabeli Herrera

จัดทำโดย: นายพิรภัทร ภัทรประสิทธิ์

วันที่ 24 มีนาคม 2559/ สคร. ไมอามี

6

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด